



Mise à jour communautaire- le 28 juillet 2020

Nous vous remercions pour votre soutien afin de continuer d'aider à aplatir la courbe et d'être [COVIDavisé](#). Nous pouvons changer l'impact que cette pandémie a sur notre ville en travaillant ensemble. Il est important de reconnaître que la pandémie de la COVID-19 évolue très rapidement. Pour consultez les informations les plus récentes, visitez SantepubliqueOttawa.ca/Coronavirus.

Symptômes et critères de dépistage COVID-19

SPO recommande aux personnes suivantes d'effectuer un test de dépistage :

- **Les personnes symptomatiques :**
 - Toute personne qui présente des signes et [symptômes](#) de la COVID-19.
- **Les personnes asymptomatiques** (qui ne présentent aucun symptôme) :
 - Au plus tôt 5 jours après un premier contact avec un cas confirmé ou si vous êtes en **contact étroit** avec un cas confirmé
 - Le moment où l'on effectue le test de dépistage est important puisque la personne pourrait être en train d'**incuber** l'infection (période au cours de laquelle la personne développe la maladie) et la COVID-19 pourrait ne pas apparaître dans les résultats du test si le test est effectué trop tôt.
 - Même si les résultats sont négatifs, après avoir attendu 5 jours avant de subir le test de dépistage, la personne doit demeurer en isolement et surveiller l'apparition de symptômes pendant une période de 14 jours après l'exposition au virus. Vous aiderez ainsi à protéger les autres, car la COVID-19 peut se développer jusqu'à 14 jours après une exposition au virus même si vous avez reçu un résultat négatif au test de dépistage.

REMARQUE: On recommande d'effectuer immédiatement un test de dépistage chaque fois qu'une personne avec qui on a des [contact étroit](#) développe des symptômes. N'attendez pas 5 jours pour subir un test de dépistage si vous **développez des symptômes** et que vous êtes en **contact étroit** avec un cas confirmé de COVID-19.

Troisième étape - Réouverture

**Soyez
COVID
avisé**

#COVIDavisé

SantePubliqueOttawa.ca/COVIDavisé

- A**yez toujours un masque avec vous
- V**érifiez votre état de santé
- I**solez-vous si vous êtes malade
- S**uivez les consignes pour une bonne hygiène des mains
- É**liminez les risques en vous tenant à 2 mètres (6 pieds) de distance des autres

La COVID-19 continue d'être présente dans notre communauté. Ottawa connaît actuellement une flambée de cas en partie en raison de l'assouplissement des restrictions de rassemblement social. À mesure que les cas dans la communauté augmentent, nous devons continuer à pratiquer des mesures de prévention et de contrôle, notamment un dépistage régulier, l'utilisation d'un équipement de protection individuelle approprié, le lavage des mains et la pratique de la distance physique.

Pour les organisations communautaires et les entreprises:

- Ne permettez pas aux employés de se présenter au travail s'ils présentent des symptômes liés à la COVID-19. Pour obtenir la liste complète des symptômes, veuillez consulter le site Web suivant : santepubliqueottawa.ca/coronavirus
- Pour faciliter l'examen des symptômes ou des antécédents récents, les employés doivent remplir un questionnaire d'évaluation de la santé avant chaque quart de travail.
- Si les employés développent des symptômes au travail, ils doivent en aviser leur superviseur immédiatement et retourner à la maison. Les employés qui présentent des symptômes devraient consulter notre page Web principale sur le nouveau coronavirus pour obtenir les plus récentes directives sur les prochaines étapes.

S'il vous plaît, continuez à être [COVIDavisé](#) ainsi qu'être [COVID agréable](#).

Masques Obligatoires

The infographic on the left explains the mask by-law with six icons and their corresponding rules:

- Icon 1:** A person wearing a mask. Text: "You must wear a mask or face covering when in indoor public spaces."
- Icon 2:** A close-up of a face with a mask covering the nose and mouth. Text: "The mask should securely cover your nose, mouth & chin."
- Icon 3:** A sign that says "MASKS REQUIRED". Text: "Follow the mask policy of the business you are visiting."
- Icon 4:** A family of three. Text: "Children under 2 & people unable to wear a mask for medical reasons are exempt."
- Icon 5:** A person with a checkmark. Text: "You do not need to bring proof of your exemption."
- Icon 6:** A shield with a cross. Text: "Be kind as businesses adopt new policies to protect all of us from COVID-19."

The poster on the right provides a summary of the by-law in three languages: English, French, and Arabic. It states: "Mask required / Masque obligatoire / Mascarillas obligatorias / الأقنعة إجبارية / 强制戴口罩 / ماسك إجباري". It also includes the text: "All persons entering or remaining in these premises must wear a mask that covers the nose, mouth, and chin as required under City of Ottawa By-law 2020-186. Exemptions include people who cannot wear a mask for medical reasons or children under two years old. A mask can be cloth (non-medical), disposable or medical." Contact information for Ottawa Public Health is provided at the bottom.

Vous devez porter un masque lorsque vous êtes dans des espaces publics intérieurs [masks mandatory in all enclosed public spaces](#). Regardez cette vidéo pour plus de détails : [Port obligatoire du masque: Exemptions](#)

Rappelez-vous: Le port du masque est important, MAIS ne remplace pas d'autres mesures : lavez-vous les mains souvent, évitez de toucher vos yeux, votre nez, votre bouche, pratiquez la distanciation physique et restez à la maison si vous êtes malade. Voici l'infographie [RÈGLEMENT PROVISOIRE SUR LE PORT OBLIGATOIRE DU MASQUE](#) et l'affiche de [Port Du Masque Obligatoire](#).

Étiquette des Ascenseurs



En public, pratiquez la distanciation physique pour réduire vos risques. L'affiche [Étiquette des ascenseurs](#) développée par Santé publique Ottawa peut être affichée dans des lieux publics tels que les immeubles commerciaux et les immeubles à appartements.

Ressources pour les membres des communautés des Premières nations, des Inuits et des Métis



Lisez les bulletins de mise à jour hebdomadaires sur la COVID-19 les plus récents et des semaines antérieures en ligne sur notre nouveau site Web Ressources pour les membres des communautés des Premières nations, des Inuits et des Métis à :

santepubliqueottawa.ca/PremieresNationsInuitsetMetis

Les personnes âgées et la COVID-19



Nous avons reçu de nombreuses questions intéressantes sur une variété de sujets COVID-19 de [l'événement Facebook Live avec le médecin officielle d'Ottawa](#). Pour plus de détails, veuillez vous référer à notre FAQ mise à jour, [Foire aux questions de l'événement Facebook Live \(Partie 1\)-PDF](#) et [Foire aux questions de l'événement Facebook Live \(Partie 2\)-PDF](#)

Nous vous encourageons à visiter [SantePubliqueOttawa.ca/Les personnes âgées et la COVID-19](https://SantePubliqueOttawa.ca/Les-personnes-âgées-et-la-COVID-19) ainsi que notre page [La page Facebook Bien Vieillir à Ottawa](#) pour obtenir les dernières informations sur COVID-19.

Le virus du Nil occidental



N'oubliez pas de vous protéger des piqûres de moustiques et du virus du Nil occidental lorsque vous sortez. Utilisez un insectifuge contenant du DEET et portez un pantalon long et une chemise. Pour plus d'informations, consultez notre [Le virus du Nil occidental](#) page Web.

Merci d'avoir lu cette page ! N'oubliez pas de visiter et de suivre nos ressources sur les réseaux sociaux !

[Facebook](#), [Twitter](#), [Instagram](#), [Être parent à Ottawa](#) et [Le Lien Ottawa](#).